



**US Army Corps
of Engineers**

Far East District

**"Leaders
In
Customer
Care"**

East Gate Edition

NOV 27 1985

SEOUL KOREA VOL. III NO. 32 NOVEMBER 1985

Brig. Gen. Ryan pays initial visit to FED

Brig. Gen. Robert Ryan made his initial visit to the Far East District on October 14 as part of his first trip to Corps offices in the Far East since taking over as Commander, Pacific Ocean Division. The purpose of his visit was to familiarize himself with FED's customers and observe ongoing construction projects.

Brig. Gen. Ryan arrived at Kimpo Airport on Monday October 14 and was met by Col. Larry Fulton, DE, Far East Engineer District.

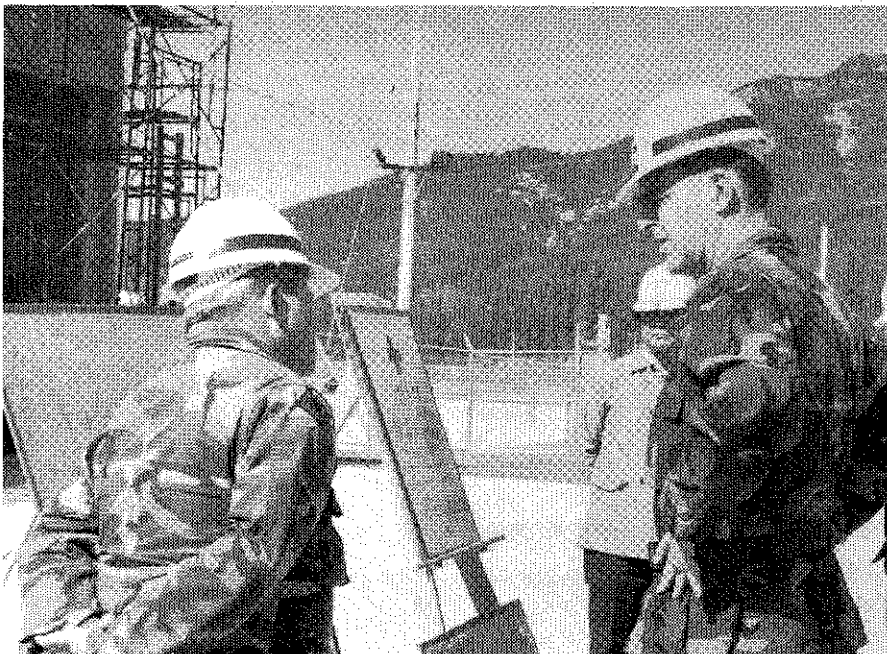
Tuesday began with a visit to the RGH Host Nation Housing Project on Yongsan and a tour of the unit followed by breakfast with the Castle Club. After a courtesy call on Maj. Gen.

James Ellis, USFK/EUSA Chief of Staff he traveled to the 2nd Infantry Division and met with Maj. Gen. Gary Luck, Commanding General, 2nd Infantry Division. He later met with Brig. Gen. Thomas Harvey Jr., Assistant Division Commander, 2nd Infantry Division. He then toured construction sites at Camp Casey and Camp Red

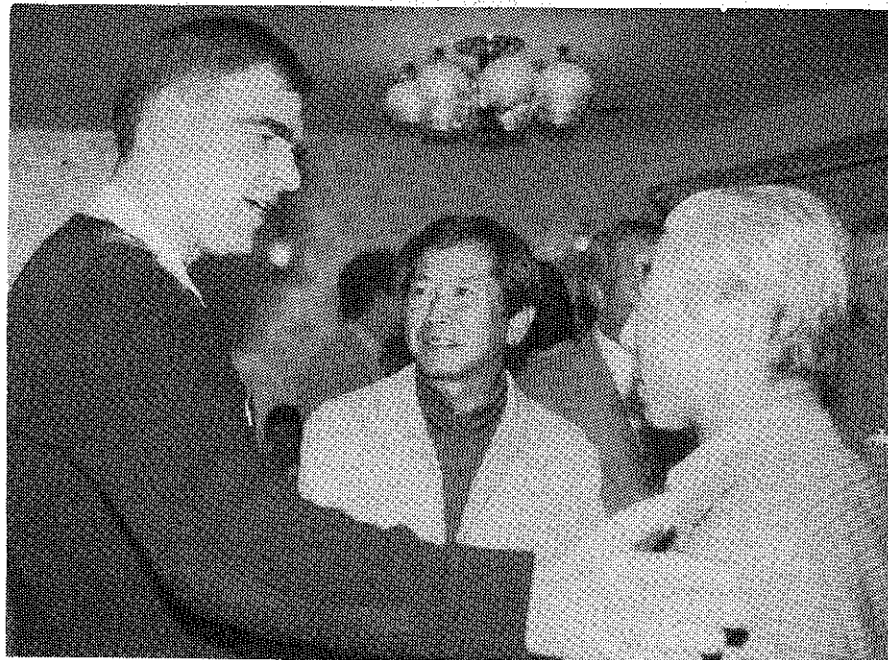
Cloud. He then paid a courtesy call on Brig. Gen. James Wurman, Chief of Staff, Combined Field Army. In the evening he attended a dinner at the Hartell House hosted by the Castel Club.

The next morning began with a trip to Taegu where he paid a courtesy call on Brig.

(Continued on Page 2)



SFC Robert Marshall, Construction Inspector explaining Camp Casey project to BG Ryan.



BG Ryan talking with Ha Sang Muk, QA Branch and Kim Che Nam, QA Branch at East Gate Club.

Long-awaited C-12 soon to arrive

According to a telex from Beech Aerospace Services,

FED's long awaited C-12 aircraft was scheduled to com-



C-12 receiving scheduled maintenance.

plete its refurbishment on Nov. 18. The chances of the 8-passenger aircraft actually being assigned to District were increased Nov. 1, with the arrival of the first pilot Capt. Tommy Cross. The airplane and Capt. Cross are both coming to us from Middle East Division, Riyadh, Saudi Arabia. Two additional fixed-winged aviators, CW4 James Scott and CW4 Glenn Baxter are scheduled to arrive in Jan. and Mar. respectively. Aviation Detachment Commander, Maj. Michael Connolly, expects the C-12 to arrive in coming first week in Dec. and be fully operational by the first of the year.

The C-12's 300 mile per-hour speed and 1,500 nautical mile

range will greatly increase our aviation detachment's capabilities. The airplane is equipped with a full pressurization system, in-flight radar, and a modern navigation system that allows travel under most weather conditions. The 31,000 foot ceiling of the C-12 will offer smooth, quiet flights between destination.

Utilization of the C-12 will be determined by Aviation Detachment operations personnel. They will decide the most expeditious and cost effective means for your travel needs taking into consideration distance, availability of aircraft, number and requirements of the passengers.



The American soldier is a proud one and he demands professional competence in his leaders. In battle, he wants to know that the job is going to be done right, with no unnecessary casualties. The noncommissioned officer wearing the chevron is supposed to be the best soldier in the platoon and he is supposed to know how to perform all the duties expected of him. The American soldier expects his sergeant to be able to teach him how to do his job. And he expects even more from his officers.

General Omar N. Bradley

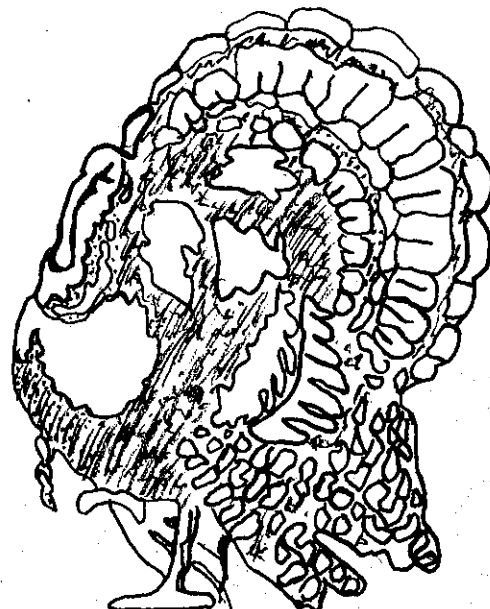
TO THE ARMED FORCES

As we celebrate another Thanksgiving Day, our thoughts go back to the pilgrim forefathers and to the hardships they suffered during their first year in a new and strange land. These were experiences that they endured willingly in their pursuit of freedom for themselves and their children. As the pioneer descendants of the pilgrims pushed the American frontier westward, at great personal risk and peril, they too found abundant reasons to give thanks to the God who led and sustained them.

Today, you, the men and women of our Armed Forces, preserve and enlarge the courageous traditions of our forefathers in defense of liberty. As you gather with family, friends, or your fellow service men and women for the traditional Thanksgiving Day feast, all Americans join you in thanking God for giving us our sacred rights and the courage to defend them. In large measure, those blessings are the result of your dedication and your commitment to protect freedom whatever the cost.

Nancy and I wish all of you a Happy Thanksgiving. Our thoughts and prayers are with you and your loved ones wherever you may be. God bless you.

Ronald Reagan
Ronald Reagan
Commander in Chief



Thanksgiving

November 28

A THANKSGIVING MESSAGE

TO ALL MEMBERS OF
THE UNITED STATES FORCES KOREA
1985

On this Thanksgiving Day, let us pause with our fellow Americans around the globe to give thanks to God for our many blessings.

The same faith that inspired the Pilgrims on that first Thanksgiving Day gives courage today. Though separated from friends and loved ones back home, we proceed with our mission to defend freedom and create the conditions in which we can all live in peace and harmony. Only a few miles away from here, we see a political system that does not permit freedom, opportunity, or liberty. We stand guard against any attempt to impose this system upon our friends and allies. In the midst of this struggle, we thank God for His goodness, for the freedoms we enjoy, for the opportunities we possess, and for our families, wherever they may be. We particularly give thanks that peace continues in this land so long oppressed.

As we humbly give thanks, may we be ever mindful of the inspiring heritage that is ours to share and to preserve. Let us ask for divine guidance in fulfilling the grave responsibility that is ours.

Mrs. Livsey and I extend our warmest wishes for a happy Thanksgiving to each member of the United States Forces Korea and to your families wherever they may be.

William J. Livsey
William J. Livsey
General, U. S. Army
Commander

BG Ryan's visit

(Continued from Page 1)

Gen. Charles Murray, Commanding General, 19th Support Command and then he toured projects at Camp Carroll and Camp Henry. In the afternoon he visited Kunsan and Osan Air Bases. He paid a courtesy call on Maj. Gen. James Smotherman, Commander USAFK/314th Air Division.

Thursday, Brig. Gen. Ryan visited the FED compound and in the afternoon paid a courtesy call on Maj. Gen. Park Woon Young, Chief, Republic of Korea Army Engineer.

The next day he kicked off a workshop dealing with the Corps role in being "Leaders In Customer Care," and also attended the POD Program Review and Analysis FED and JED presentation.

Saturday, after visiting the Joint Security Area he met with Ro Kyong Ha, Chairman of the Korean Military Contractors Association.

Brig. Gen. Ryan left Korea for Japan on October 20. Before leaving, the General said he was pleased with what he saw in Korea and was looking for ways to give the District more support.

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 2917-501 (military), 265-7964 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer Col. Larry B. Fulton
Chief, Public Affairs Sharron Gloskowski
Editorial Assistant Jae Yol Kim

Kunsan Air Base runway finished early

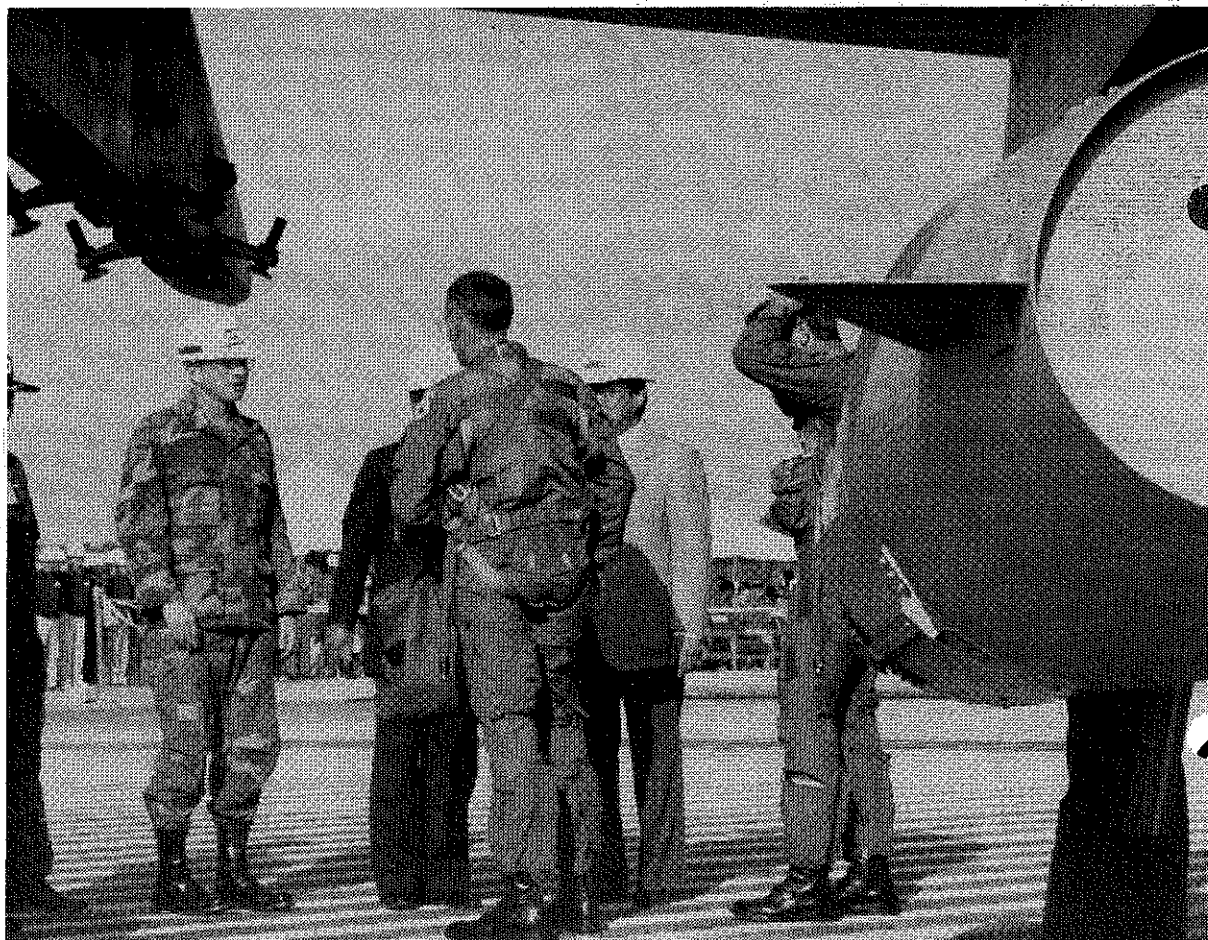
Col. Nels Running, 8th Tactical Fighter Wing Commander and Lt. Col. Richard Wark, Deputy District Engineer, Far East District Corps of Engineers were on the initial flight at the reopening of the Kunsan Air Base primary runway November 7. The ribbon was cut with the main landing gear of the plane.

Pum Yang Construction Co., Ltd. completed the runway project in 99 days, one day ahead of schedule even though they lost 20 days of construction time due to bad weather.

The project, an important milestone in the modernization and upgrade of Kunsan Air Base, included maintenance and repair of airfield pavement, upgrading of the airfield lighting system and maintenance and repair of the taxiway.

President Park Hee Tak representing Pum Yang received an award from Col. Running for the outstanding effort Pum Yang made in completing the airfield upgrade. A plaque was also presented President Park by John Jacobson of the Kunsan Resident Office for a job well done.

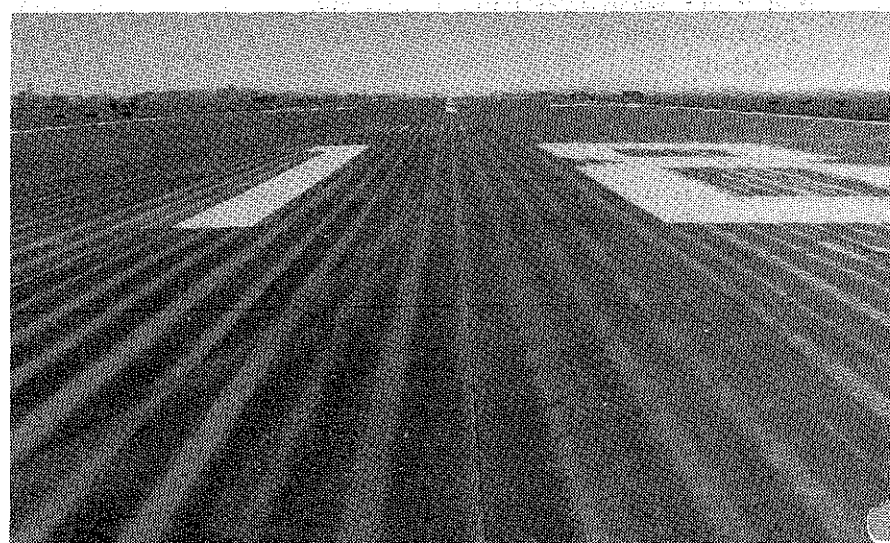
This project is just another in the continuing effort being made at Kunsan to improve the quality of life.



Capt. Ronald Anderson, Deputy Kunsan Resident Engineer greets LTC Richard Wark, Deputy District Engineer, as he arrives at reopening of Kunsan runway.



Construction workers repairing Kunsan Air Base runway.



Completed Kunsan Air Base runway.

FED troops receive CPR training

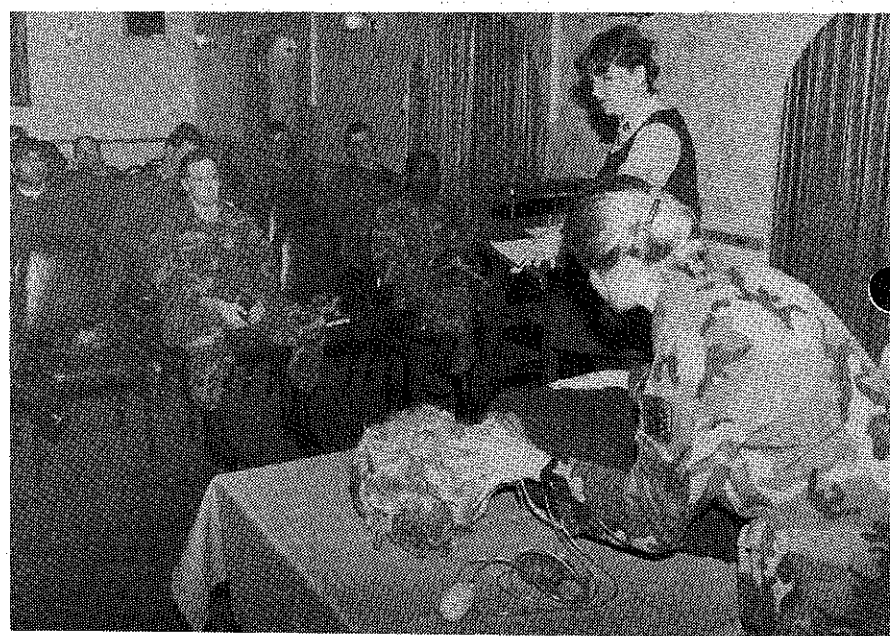
"Annie, are you okay?," shouted Sgt. Joe King. "I need help! You, call an ambulance!" These phrases are all too familiar to the Aviation Detachment and Troops Office soldiers who completed Cardiopulmonary Resuscitation training on November 14 at the East Gate Club.

The training is titled Basic Cardiac Life Support Instruction which is sanctioned by the American Heart Association. This instruction included various CPR techniques from one man CPR to two man CPR to infant CPR. Besides CPR, the

soldiers learned to clear an obstructed airway. The instructors were Capt. (P) Mary Connolly and Capt. Cathy Fisher, both members of the 121st Evacuation Hospital staff.

After the lecture and hands-on training, the soldiers were allowed to practice the newly acquired skills prior to taking a written and hands-on examination. The exams were tough and thorough. With enthusiasm and exactness, the soldiers met the challenge with passing marks. They are now full fledged, card

(Continued on Page 4)



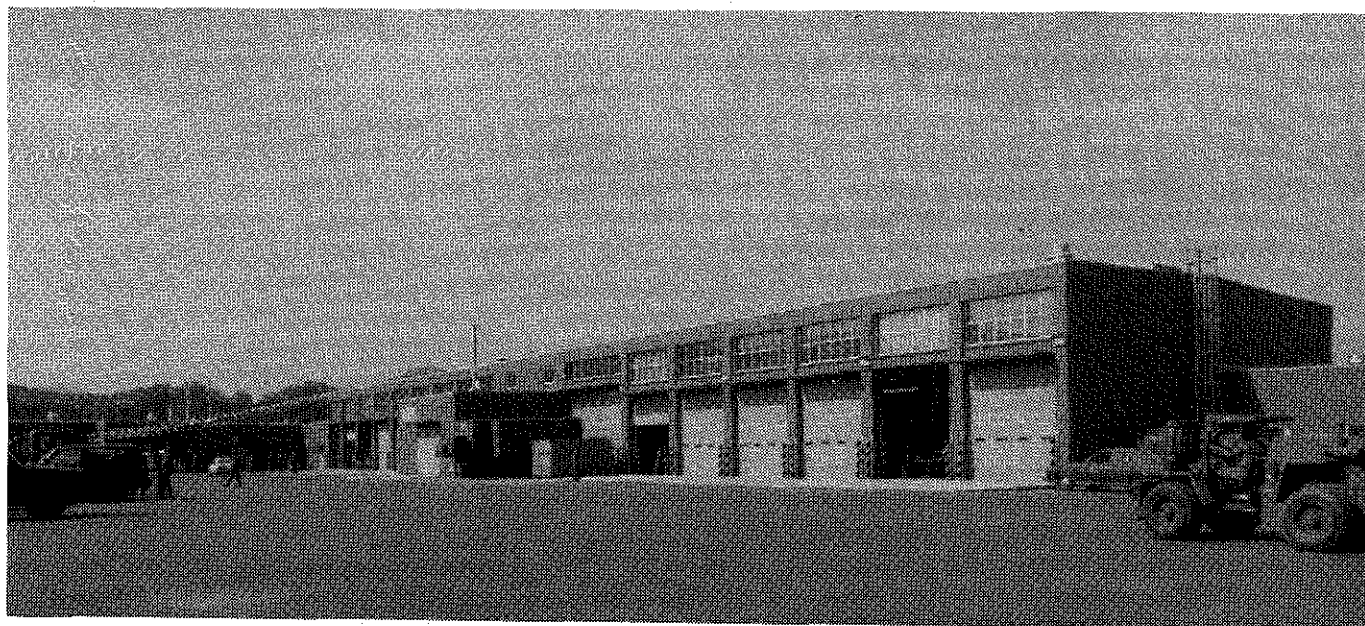
Troops/Aviation Sections observing CPR demonstration.

595th Combined Maintenance Facility completed

The completion ceremony of the 595th Maintenance Company's new 32-bay Combined Maintenance Facility at K-16 was November 1.

Construction was begun September 1983 by the Korea Development Company. Construction of the basic facility also included a wash rack, storage shed, paint storage, guard house, fencing and the relocation of a storage building and steam cleaning facility. The facility provides general support maintenance for Area III.

After the opening ceremony, a tour of the maintenance facility was conducted.



Exterior of completed 32-bay maintenance facility.



595th soldiers repairing carburetor in new maintenance facility.



Interior of new 32-bay maintenance facility.

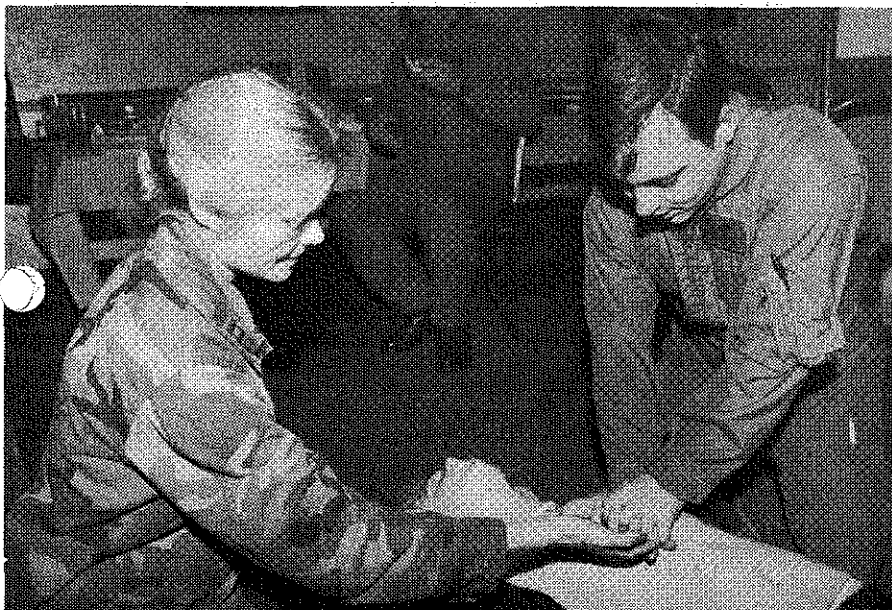
CPR

(Continued from Page 3)

carrying "Life Savers."

"The instruction was outstanding, participation was enthusiastic and an

enjoyable experience," commented Maj. Mike Connolly, Aviation Commander. "The soldiers are pleased and proud to have successfully completed the training and passed the tests."



Capt. Cathy Fisher demonstrates correct CPR techniques with "Annie" (CPR training aid) as SP4 Oliver Smith looks on.

USFK Family Week

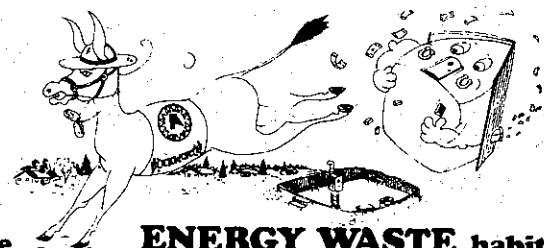
Nov. 25 - Dec. 1

November 25 through December 1 has been proclaimed by U.S. Forces Korea as Family Week. The theme this year is "United States Forces Korea: Family, Soldiers, Sailors, Airmen and Marines, Working Together — Leadership in Action."

Special activities planned include a 10-kilometer Volksmarch and a Family Fair Nov. 30. Registration for the Volksmarch begins at 9:30 a.m. at Seoul American Elementary School.

The Family Fair, also Nov. 30 will be from 11 a.m. to 5 p.m. Youth Activities will host games and entertainment and other post agencies will host community service information tables.

The Yongsan Library is sponsoring special movie showings and lectures throughout the week and Moyer Arts and Crafts Center has scheduled special workshops. During Family Week the Area III club system is sponsoring good specials at the Area III clubs.



Kick the **ENERGY WASTE** habit!

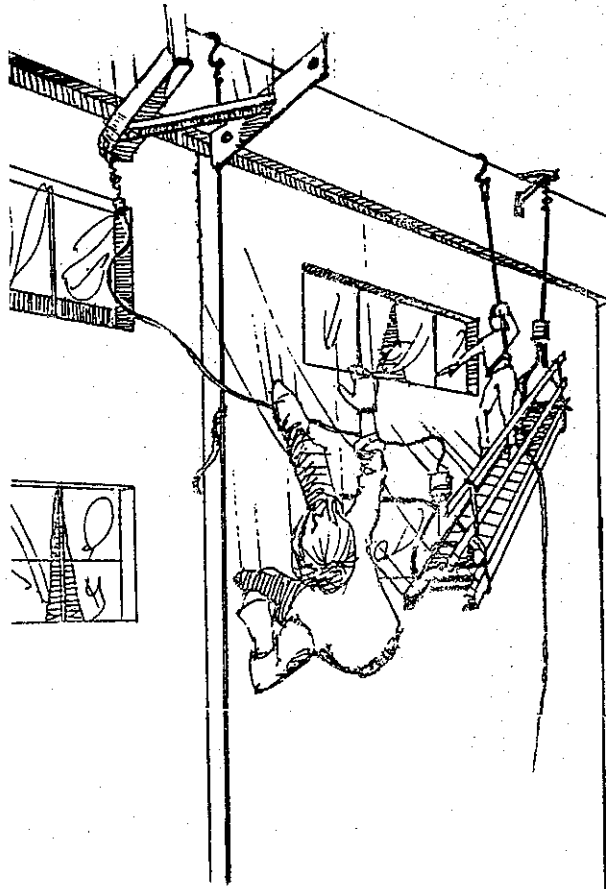
Taegu does it better

Each month the FED Safety and Occupational Health Office sends a summary of an actual accident that had been reported and investigated by the Occupational Safety and Health Administration to FED field offices. Field personnel are asked to analyze the accident and report their findings to the District Safety Office.

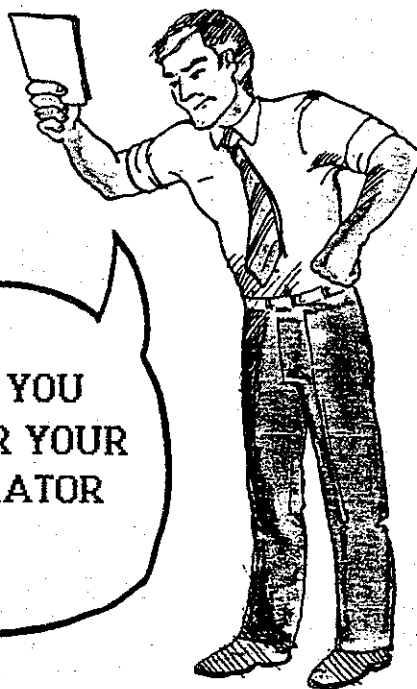
Capt. Gary Burroughs, Acting Resident Engineer at the Taegu Resident Office submitted the best analysis of the accident summary for the month of September.

The accident summary for September involved two men who were working on a two-point suspension scaffold when it failed without warning. One man was wearing a safety belt attached to a life line, the other was not. The unprotected man fell 40 feet to his death, while the man wearing the safety belt received only minor injuries.

In addition to the recommendations provided by the summary, Capt. Burroughs found some other ways that could have helped to prevent this accident from occurring. How many can you find? (Reference Section 22, EM 385-1-1)



I TOLD YOU
TO WEAR YOUR
RESPIRATOR



Any absolutely foolproof accident prevention plan is proof of the absolute fool who planned it.

Testerman's Tadbits

Health benefits open season extended

The annual open season for Federal Employee Health Benefits began Nov. 4 and runs through Dec. 13. All eligible current and former federal civilian employees will be allowed to enroll or change coverage in their health insurance plans.

Interested employees must complete

a Health Benefit Registration Form (SF 2809). Forms are available at the Seoul Civilian Personnel Office, Technical Services Office.

Employees may also obtain information booklets and comparison charts from this office. For more information, call Guy Cabral at 293-3276 or 7271.

Courtesy on the job

We all feel good when we receive personal recognition on the job. Recent Army guidance received in addressing soldiers and U.S. Government civilians re-emphasizes the Army tradition of military courtesy.

When addressing soldiers in correspondence, orders and reports use the term "soldier" not "service member" or "SM." The term "soldier" signifies valor, duty, honor, sacrifice, and the noble values of an exalted profession. We want soldiers to see themselves as soldiers, with all the self-esteem that the term "soldier" implies.

Department of the Army civilians and other U.S. Government employees deserve similar courtesies. When addressing U.S. Government employees, use Mr., Mrs., Miss, or Ms. Most U.S. Government employees have no formal rank; the general service (GS) and Korean general service (KGS) grade designations relate only to the position that a civilian occupies and is not a part of his or her title.

FED gates close

FED gates will be closed at 6 p.m. and opened at 6:30 a.m. until approximately Dec. 20. Gates guards will open the gates for exiting and entering FED compound by vehicles during closing hours. This is a temporary measure and your cooperation is solicited.

Basketball season begins

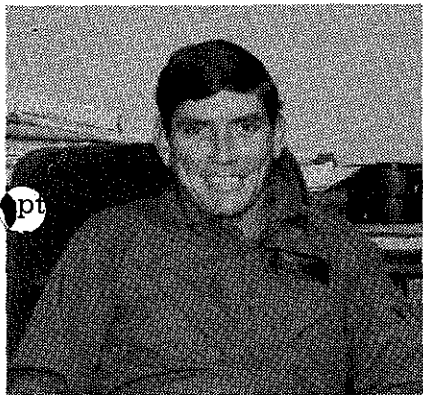


FED basketball practice will be starting shortly. Anyone interested in playing, please contact Maj. Michael Connolly or Sgt. Joseph King at ext. 400 or 488.

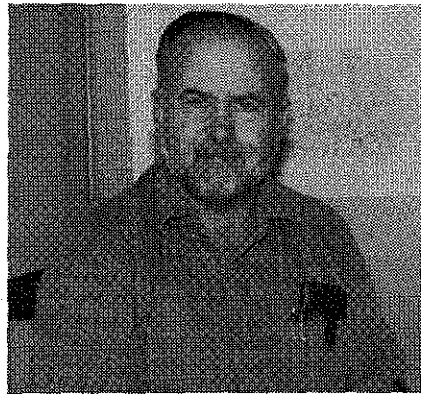
Holiday announced

The 3rd Monday of January had been set aside as a legal public holiday to honor Dr. Martin Luther King, Jr. The first observance of this holiday is Jan. 20.

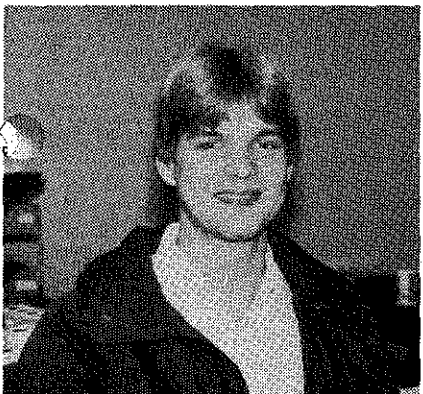
New FED faces



Capt. Tommy Cross is the Executive Officer C-12 Section Chief in the Aviation Detachment. He comes from Riyadh, Saudi Arabia.



Edward Sherman is an Engineering Technician in the Combined Defense Construction Branch. He comes from the New Orleans Resident Office, Louisiana.

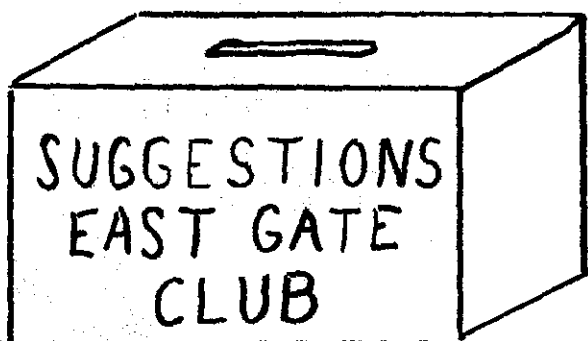


Timothy Ryall is the Winter-hire in the Reprographics Branch. He comes from Indianapolis, Indiana.



Haesuk Mosher is a Clerk Typist in Foundations and Materials Branch. She comes from Huntsville, Alabama.

You have a voice speak up



There is a suggestion box located next to the main entrance of the East Gate Club. Your good ideas and sug-

gestions won't ever be used if you don't inform the right people.

Campaign continues

The Combined Federal Campaign drive is well underway. Thanks to all who have already contributed. There are a few more days remaining in the campaign so all who

have not contributed still have a chance to do so.

For more information, call Jim Howells, Campaign Manager at 337.

support your

Combined Federal Campaign

FED Christmas Party

WHEN: DECEMBER 14

WHERE: EIGHTH U.S. ARMY OFFICERS' CLUB

TIME: 6 P.M. - 7 P.M. SOCIAL HOUR

7 P.M. - 8 P.M. DINNER

8 P.M. - ? DANCING AND ENTERTAINMENT

DINNER MENU CHOICES:

CHICKEN CORDON BLEU \$7.50 OR \$6,750
PRIME RIB \$10.00 OR \$9,000

ENTERTAINMENT: LIVE BAND FOR DANCING

DRESS: MILITARY - FORMAL
CIVILIAN - MEN: BUSINESS SUIT
LADIES: SEMIFORMAL

BUY YOUR TICKET AT OAS DURING NORMAL DUTY HOURS BY DECEMBER 6.

Hunting season begins

The fall in Korea is a very pleasant time of year. It's also a time when many Far East District personnel anxiously await the opening of the hunting season.

This year Cholla-namdo (vic Kwangju) and Koje-gun, Kyongsang-namdo (vic Chinhae) will be open for hunting from November 1 through February 28, 1986.

Prerequisites for obtaining a hunting license are:

1. Proof that the individual is a member of USFK (Photo copy of ID card).
2. Firearms registration certificate.
3. Four passport size photographs.
4. Previous hunting license (Photo copy). Nice to have but not necessary.

Licenses cost W90,000 at Cholla-namdo and W50,000 at Koje-gun for the entire season. The bag limits this year are:

Cholla-namdo

- 2 mourning doves per day
- 2 pheasants (cocks) per day
- 3 ducks per day
- 1 roe deer per season
- 2 rabbits per season
- 1 wild boar per season

Koje-gun

- 2 mourning doves per day
- 2 pheasants (cocks) per day
- 2 ducks per day
- 1 roe deer per season
- 1 wild boar per season

License applications and additional information can be obtained from the province office or Chuck Racine at 2917-485 or 526.



Col. Larry Fulton receives CFC packet from Jim Howell, FED's CFC manager. You still have time to make your contribution.



US Army Corps
of Engineers
Far East District

"Leaders
In
Customer
Care"

East Gate Edition

SEOUL KOREA VOL. III NO. 32 NOVEMBER 1985

라이언사령관 극동지구공병단 방문

Robert Ryan준장은 태평양지구 공병단사령관으로 새로이 부임한 이후 처음으로 극동지역 순시일정의 일환으로서 지난 10월 14일 이곳 극동지구공병단을 방문하였다. 이번의 방문목적은 사령관이 직접 FED 고객들과 유대관계를 갖는반면 공사진행상황을 점검하기 위한 것이었다.

Ryan준장은 월요일인 10월 14일 김포국제공항에 도착하여 극동지구

공병단사령관 Fulton대령의 영접을 받았다.

다음날인 화요일에는 캐슬클럽 회원들과 아침식사를 마친후 용산에 건설중인 RGH가족주택현장을 둘러 보았다. 이어서 주한 미 8군참모장 James Ellis소장의 예방을 마친후, 보병 제 2사단을 방문하여 사단장 Gary Luck소장과 부사단장 Thomas Harvey준장을 만났다. 사단방문에

이어 Camp Casey 지역과 Camp Cloud지역의 공사현장을 방문하였다. 이어서연합야전군 참모장 James Wurman준장을 예방하였다. 저녁에는 캐슬클럽의 후원으로 Hartell House에서 식사를 하였다.

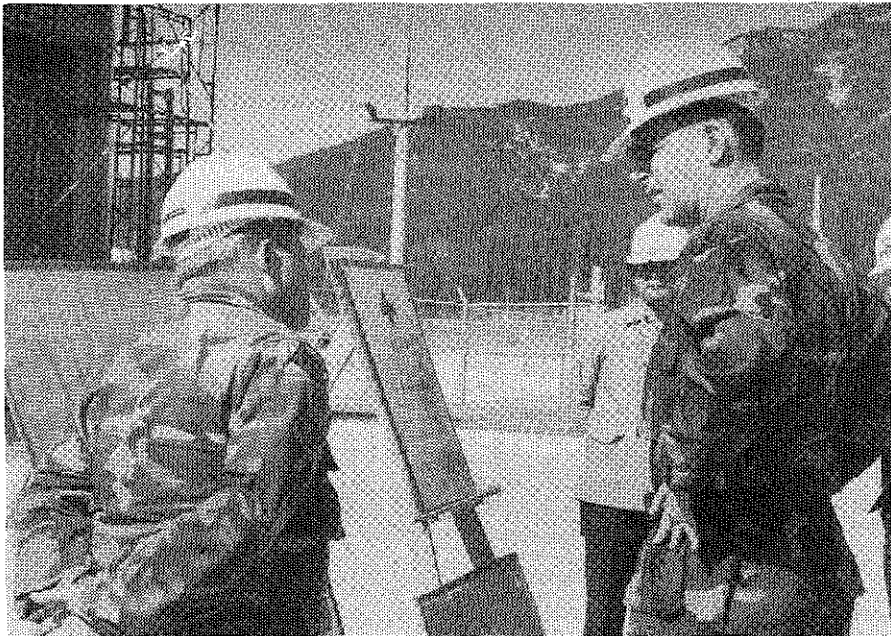
다음날 아침에는 대구를 방문하여 제 19지원단 사령관 Charles Murray준장의 예방에 이어 Camp Carroll과 Camp Henry 지역의 공사현

장을 순시하였다. 오후에는 군산과 오산공군기지를 방문하여 주한미공군 및 제 314공군사단 사령관 James Smotherman소장을 예방하였다.

목요일에는 FED영내를 방문하였으며 오후에는 대한민국 육군공병감 박운영소장을 예방하였다.

다음날은 "Leader In Customer

(2면에 계속)



Robert Marshall중사가 Camp Casey공사현황을 Ryan사령관에게 브리핑하고 있다.

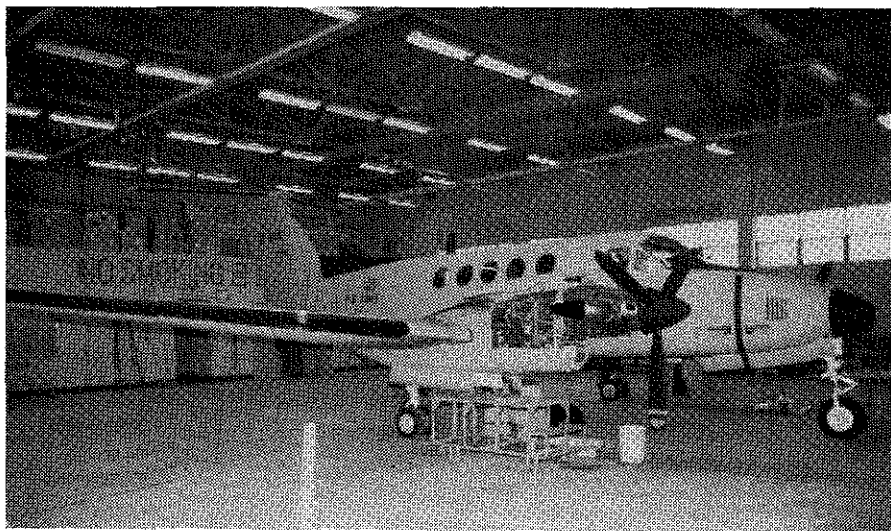


Ryan사령관이 East Gate Club에서 있었던 환영만찬에서 하상복씨와 김재남씨를 격려하고 있다.

C-12비행기 극동지구공병단에 배치되어

Beech Aerospace 씨비스로 부터 접수된 전문에 의하면 오랜동안 FE

D가 기다려왔던 C-12비행기가 지난 11월 18일 모든 준비를 끝냈다. 이



같은 모형의 C-12비행기가 정비중에 있다.

번에 오게되는 8인승 비행기가 극동지구공병단에 배치될 수있는 가능성은 지난 11월 11일 이 비행기 조종사 Tommy Cross대위가 FED에 전속오게 됨으로서 더욱 확실시 되었다. 이 비행기와 Cross대위 모두 사우디아라비아 리야드에 소재한 중동지구 공병단으로 부터 온다. 앞으로 2명의 조종사가 더 오게 되는데 James Scott일등준위와 Glenn Baxter일등준위가 내년 1월과 3월에 각각 도착할 예정으로 되어 있다. FED비행대장 Michael Connolly 소령은 12월초에 C-12비행기가 도착되어 내년초에는 비행할 수있을 것이라고 말하고 있다.

이 C-12는 시속 300마일로서 1,500

해리까지 비행할 수가 있기 때문에 비행대의 업무수행능력을 크게 향상시킬 것이다. 이 비행기는 완전 일정한 기압을 유지시키는 장치 이외에 레이더와 현대식 항공장비도 갖추고 있기 때문에 웬만한 기상조건에도 비행할 수가 있다. 또한 31,000피트의 고도를 유지할 수가 있기 때문에 더욱 순조롭고 조용한 비행을 할 수가 있다.

C-12의 이용은 FED비행대 직원에 의하여 결정될 것이다. 이들은 거리, 비행기 이용가능성및 승객의 인원 과 요구등을 고려하여 그 출장에 있어서 가장 신속하고 경비가 절감되는 방법을 결정할 것이다.



미국군인은 자랑스러운 일원으로서 그들의 지휘관으로 부터 전문적인 능력을 요구하고 있다. 전장터에서 그들은 자신이 부여받은 임무가 불필요한 인명을 손상시키지 않고 제대로 수행되고 있는가 알고 싶어한다. 양쪽팔에 계급장을 달고 있는 하사관급 지휘관은 그 소대에서 가장 훌륭한 군인으로 생각되고 있을 뿐만 아니라 주어진 모든 임무를 완수하는 법을 잘 알고있는 것으로 기대되고 있다. 미국군인은 그들의 하사관이 업무를 수행해 나가는 방법을 가르쳐 줄 수 있다고 생각하고 있으며, 또한 장교들로 부터는 더욱 많은 것을 기대하고 있는 것이다.

오마 브래들리 장군

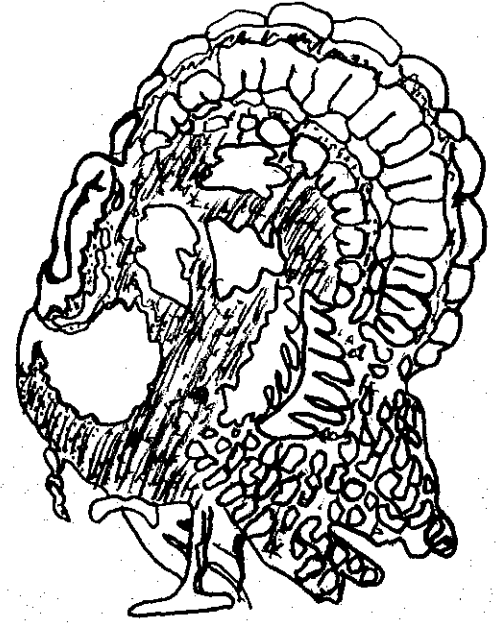
전 국군장병에게

또 한번의 추수감사절을 축하하는 즈음에 우리의 생각은 옛날에 이땅을 처음으로 밟았던 필그림선조들의 새롭고 낯설은 이땅에서 개척초기에 겪었던 고난의 시절을 생각하게 됩니다. 그러나 이러한 모든 수난은 그들 자신과 어린자식의 자유를 찾기위하여 기꺼이 참고 견디어 내었던 값진 경험입니다. 필그림 개척자 자손들이 미국의 국경을 서쪽으로 밀고 나감에 따라 더 큰 모험과 위험이 따랐으며, 이때에 그들은 그들을 인도하고 보살펴 준 하느님에게 감사할 수 있는 충분한 이유를 발견할 수가 있었던 것입니다.

오늘날 우리의 모든 국군장병은 자유수호를 위하여 우리의 선조가 지켜온 용기있는 전통을 보존 확대시켜 나가고 있습니다. 여러분이 가족, 친구및 동료군인들과 전통적인 추수감사절 축제를 위하여 자리를 함께 할 때 우리의 모든 미국인들도 여러분과 함께 우리들의 신성한 권리와 이를 지킬 수 있는 용기를 부여해 준 하느님에게 감사할 것입니다. 대부분 이러한 축복은 어떠한 댓가를 치를지라도 자유를 수호하기 위한 여러분의 헌신적인 노력의 결과인 것입니다.

넌시와 본인은 여러분 모두에게 즐거운 추수감사절이 될것을 기원합니다. 우리의 생각과 기도는 여러분이 이세계 어느 곳에 근무하고 있던지 간에 여러분 및 사랑하는 가족, 친지들과 함께 할 것입니다. 하느님의 축복이 있기를 바랍니다.

국군 총사령관 로날드 레이건



Thanksgiving

November 28

주한미군 전장병에게

추수감사절을 맞이하여 우리 모두 잠시 멈추고 전세계에 근무하고 있는 모든 미군들과 함께 우리들이 받은 축복을 하느님에게 감사합니다.

처음으로 밟았던 추수감사절때 필그림에게 힘을 부여하였던 믿음이 오늘날에도 우리들을 격려하고 있습니다. 비록 고향의 친지와 가족들과는 멀리 떨어져 있지만 우리는 자유수호및 평화와 조화속에서 살수 있는 여건을 만들기 위하여 이곳에 근무하고 있는 것입니다. 이곳에서 얼마 떨어지지 않은 곳에 우리는 자유와 기회균등이 허용되고 있지 않는 정치체제를 보고 있습니다. 우리는 우리의 우방에게 이러한 체제를 강요하는 어느 시도도 저지하고 있는 것입니다. 이러한 분쟁의 와중에서 우리가 누리고 있는 자유와 기회균등및 우리의 가족들을 위하여 하느님에게 감사하는 바입니다. 오랫동안 억압되었던 이 땅에 평화가 유지되고 있는 사실에 특히 감사하는 바입니다.

우리가 겸허하게 감사를 드릴때 우리는 함께 공유보존하고 있는 고무적인 유산을 다시한번 생각해 봅니다. 우리의 막중한 책임완수를 위하여 신성한 지침을 기원합니다.

본인은 주한미군및 그 가족들 모두에게 즐거운 추수감사절이 될것을 진심으로 바랍니다.

주한미군사령관 윌리엄 리브시

라이안사령관 방문 —

(1면에서 계속)

Care"에 있어서 공병단의 역할에 관한 세미나에 참석한 후 이어서 POD 계획심사분석과 FED와 JED의브리핑을 받았다.

토요일에는 비무장지대의 방문에 이어 한국군납수출조합의 노경하회

장을 예방하였다.

Ryan준장은 10월 20일에 일본으로 떠나기에 앞서 한국방문에 매우 만족하고 있으며 앞으로 극동지구공병단의 업무를 더욱 지원할 것을 강조하였다.

이 신문은 미육군규정 360-81조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 2917-501(미 8 군), 265-7964(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 옵셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.

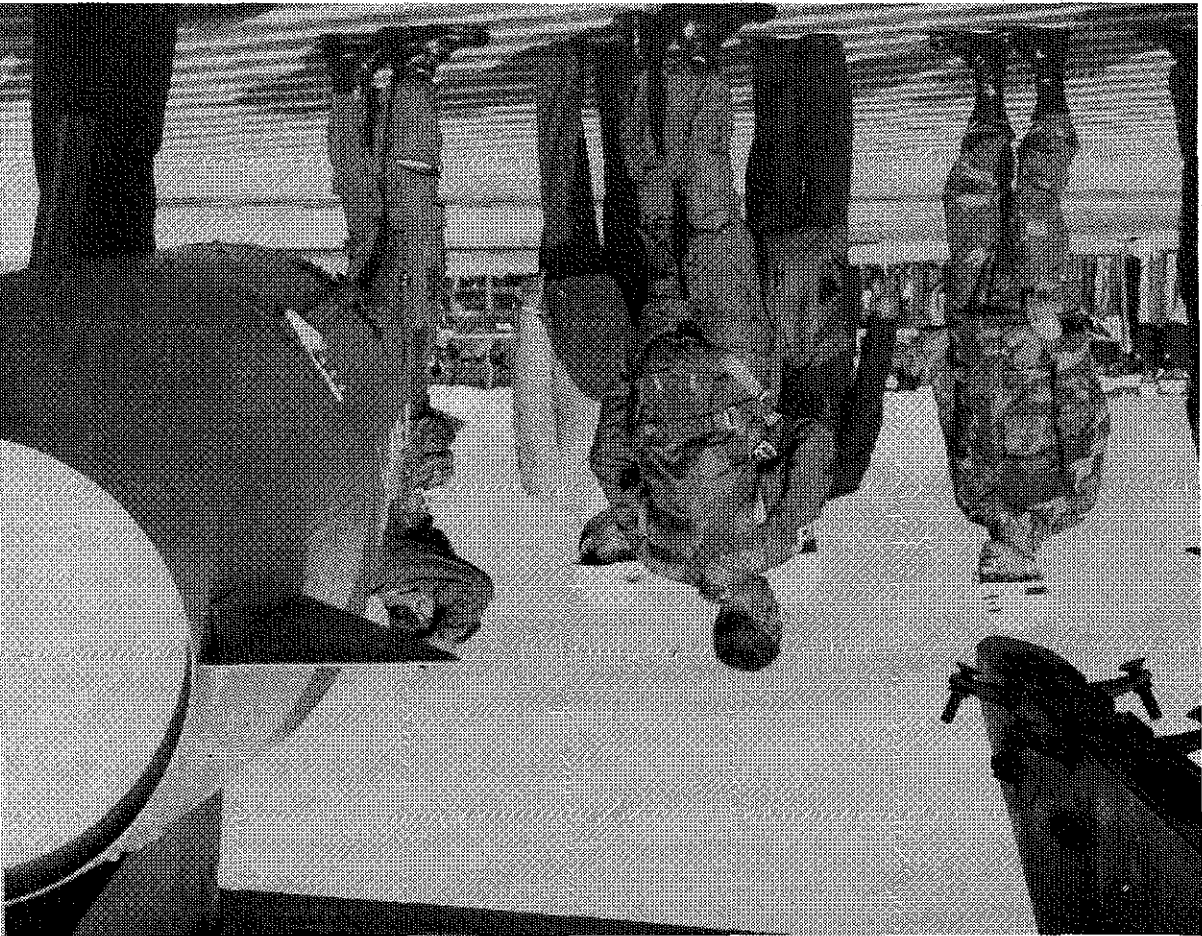
지구공병단장.....레리 B. 홀튼대령
공보실장.....셰론 글로스카우스키
편집위원.....김재열

군산공군기지공사 일찍 준공 되어

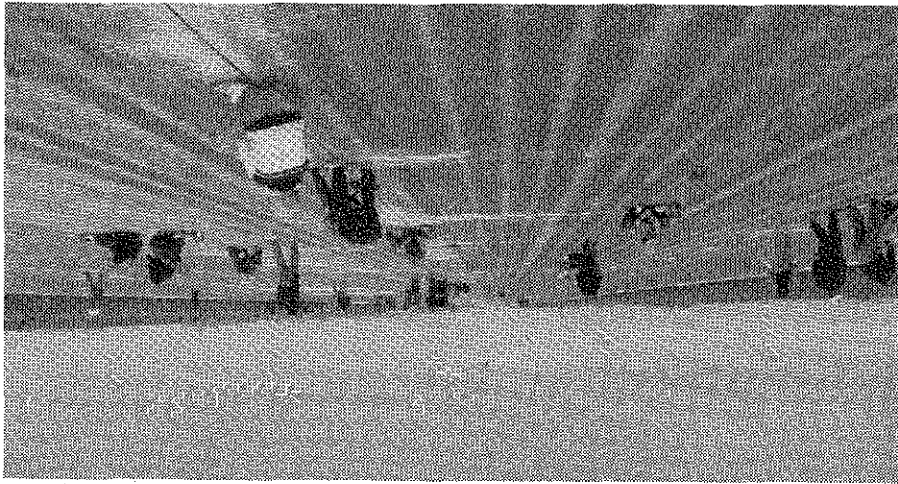
제8전투비행단장 Nels Running대령과 극동지구공병단 부사령관 Richard Mark 중령이 지난 11월 7일 군산공군기지 본관으로 개통식을 축하하는 기념비행기를 하였다. 이날의 행사에서는 처음으로 비행기의 좌복좌치로석 직접 근무태임을 맡았다.

이 공사는 범양건설주식회사가 공사가기간중의 나뉘는 달제로 인하여 20일이나 중단하여야만 하였음에도 불구하고 결국 공사가기간을 하루 앞당긴 99일만에 무사히 끝났다. 군산공군기지의 현대화계획과 시설강화의 중요한 이정표가 될 이 범양건설의 박희택사장은 Running대령으로 부터 비행장 보수공사를 성공적으로 완공시킨데 대한 감사장을 받았다. 군산주재 사무소장 John Jacobson씨도 박희택사장에게 성심한 공사에 대한 감사패를 증정하였다.

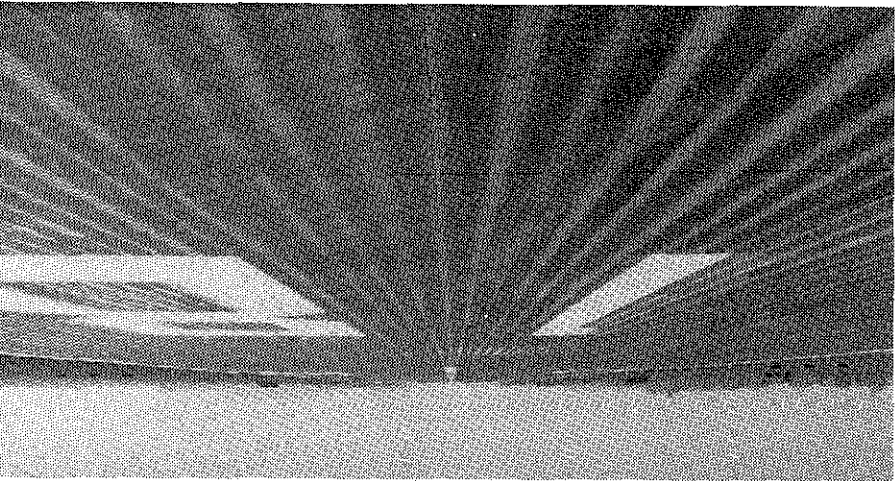
이번에 완공된 계획은 군산비행장의 시설을 강화하기 위하여 현재 진행되고 있는 모든 공사에서 일부분에 불과한 것이다.



군산주재사무소 부소장 Ronald Anderson대위가 시범비행을 마치고 돌아오는 Richard Mark FED부사령관을 환영하고 있다.



한창 공사중인 군산항주로 현장.



새로이 개조된 군산항주로 모습

극동지구공병단 미군들 인공호흡법교육

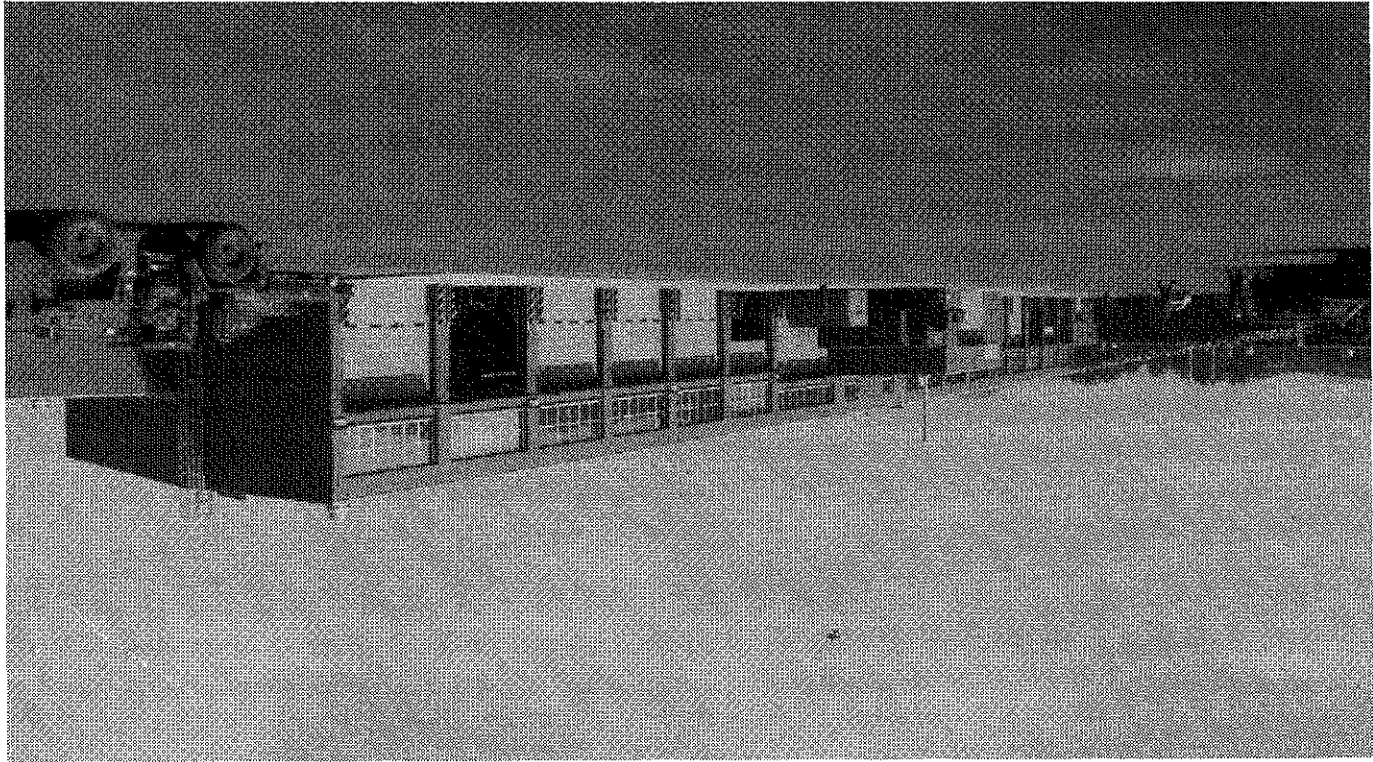
“에니, 펜찰아”, Joe King병장이 소리쳤다. “중도약주세요! 구급차좀 불러주세요!” 이런 한 대회는 지난 11월 14일 East Gate Club에서 있었던 인공호흡법에 관한 교육을 받는 비행대 및 중대사무선에 근무하는 군인들에게는 아주 익숙해진 말들이었다. 이번의 교육은 미국신장협회에서 인가된 기초 심장인명구조에 관한 강의였다. 이번 강의는 다양한 인공호흡법으로 세 한 사람이 실시하는 법, 두 사람이 실시하는 법 및 유아에 실시하는 법에 관한 것이었다. 인공호흡법 이외에 군인들은 막힌 호흡통로를 드는 방법을 배웠다. 강의는 121 후송병원에서 나온 Mary Connolly대위와 Cathy Fisher대위가 맡았다. 강의와 실습이 끝난후에 군인들은 펠기 및 실기시험을 치트기에 앞서 새로 배운 인공호흡법

(4면에 계속)



Troops/Aviation Section 군인들이 인공호흡법에 관한 교육에 참석하고 있다.

제595종합정비공장 새로이 신축되어



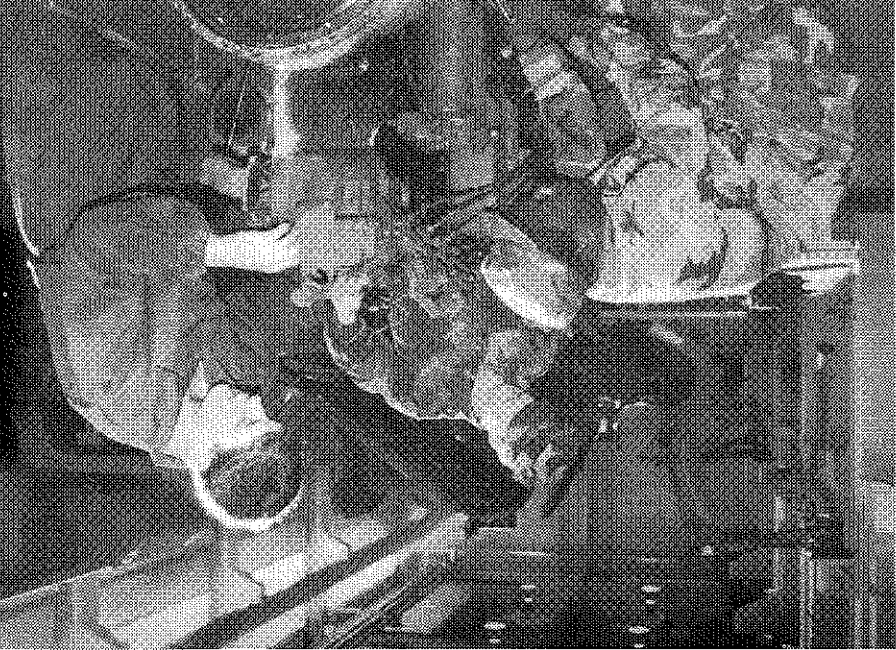
지난 11월 1일 성남 K-16 비행장에 총 32개의 베이틀을 갖춘 595정비중대 종합정비공장의 준공식이 있었다.

이 공사는 고려개발주식회사에 의하여 1983년 9월에 착공되었다. 기본시설의 건설로서는 제차선, 창고, 메인트 지장선, 경비선, 단장선치 및 창고건물과 스태프제차시설의 이전이 포함되었다. 이 모든 시설은 제 3지구의 정비임무를 지원하기 위하여 사용된다. 준공식에 이어 새로이 신축된 각종 정비시설의 시찰이 있었다.

종합정비공장의 외부모습.



카프레타를 수리중인 제595중대원들.



종합정비공장의 내부모습.

인공호흡법

(3면으로 부터)

을 교대로 연습할 기회를 가졌다. 시험은 아주 어렵고 상세하였다. 열의와 정확성을 갖고 군인들은 모두 시험에 합격하여 이제는 완전한 인명구조원의 자격을 갖추었다.

“이번 강의는 아주 훌륭한 것으로서 교육이 아주 효과적으로서 많은 것을 배울 수 있었으며, 군인들은 이번 교육에 모두 성공적으로 합격한 것에 대하여 자부심을 갖고 있다.”고 비행대 중대장 Mike Connolly소령은 말하고 있다.



Cathy Fisher대위가 “Annie”(CPR 교육보조기구)와 함께 인공호흡시범을 보이고 있으며 Oliver Smith소령이 이를 지켜보고 있다.

대구 최우수사고분석제출

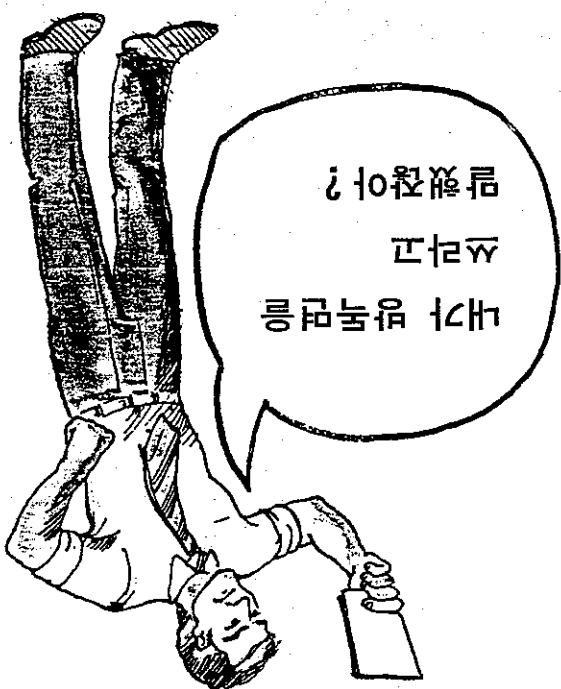
매년 안전직업전망 관리사무소에 서는 실재로 일어났던 안전사고에 관한 개요를 극동지구공병단 각 원장사무소에 보내고 있다. 원장군무자들은 이 사고를 조사분석한 후 그 결과를 안전관리사무소에 보고하고 있다.

대구주재 사무소장으로 대리군무하고 있는 Gary Burroughs대위가 제출한 9월의 사고에 대한 분석이 이번의 최우수보고로 선정되었다.

9월의 안전사고개요는 2명의 인부가 양쪽 끝을 매단 반침대 위에서 작업하던 중 돌이 갑자기 떨어지자 사인어난 사고였다. 한사람은 별도

의 구명발출에 연결된 안전벨트를 착용하고 있었으나 다른 사람은 이 작업을 하지 않고 있었다. 결국 안전벨트를 착용하지 않고 있었던 사 람은 40피트 아래로 떨어져서 사망 하였으나 이를 착용하고 있었던 사 람은 가벼운 상처만 입었을 뿐이었

다. 사건의 소개에서 이미 밝힌 몇몇 의 유의점 이외에 Burroughs대위는 이 사고를 미연에 방지할 수 있었던 몇가지의 다른 방법을 더 지적하였 다. 여러문은 얼마나 더 발견할 수 있었을까? (참고 : Section 22, FM 385-1-1)



호칭할때의 예의

우리 모두는 근무중 개인적으로 인정을 받 게 될때 기분이 좋게 느껴진다. 최근에 하 린된 현역이나 군속을 호칭하는 법에 관한 육군지침에 의하면 군대 예의에 관한 육군 의 관례를 다시 강조하고 있다.

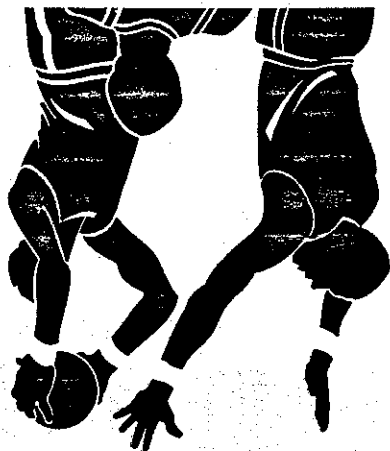
일반적으로 서한이나 명령문, 보고서 등 에서 군인을 호칭할 때에는 "Service mem ber"나 "SM"의 사용을 지양하고 "Soldier"를 사용하기 바란다. "Soldier"라는 용어는 용맹성, 의무, 명예, 희생정신, 그리고 고 격한 직업의식에 관한 좋은 가치관을 뜻하 고 있다. 우리는 그를 스스로가 "Soldier" 라는 용어가 암시하고 있는 자부심을 지니 고 있는 군인으로 생각하고자 했기를 바란다.

육군생 소속 민간인이나 기타 미국정부 산하의 민간인 근무자들도 역시 유사한 대 우를 받는다. 미국정부 산하에서 근무하는 민간인들을 호칭할 때는 Mr., Mrs., Miss, 또는 Ms. 등을 사용하기 바란다. 대부분의 계급명칭은 그 사람들이 수행하고 있는 업 무에 관련된 것이지 그들의 호칭 일부는 아 니기 때문이다.

FED출입문 통제

FED 정문과 후문에 12월 중순경까지 오 후 6시부터 다음날 새벽 6시 30분까지 잠정 적으로 문을 닫게 된다. 이 시간에 출입하는 차량에 한해서는 그때마다 경비실에서 확인 한 후 통과시켜 주게 된다. 이번의 조치는 인 시적인 것으로서 여러분의 적극적인 협조가 요망되고 있다.

육군시군 시작

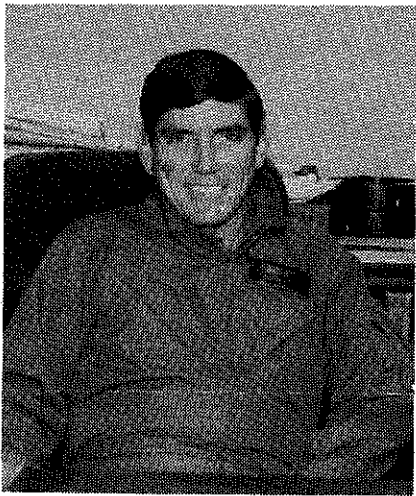


FED. 육군연습이 조만간 시작된다. 전수 포 참가하기를 원하는 사람은 Michael Conolly소령이나 Joseph King병장에게 연락하 기 바란다. 전화번호는 400번이나 488번.

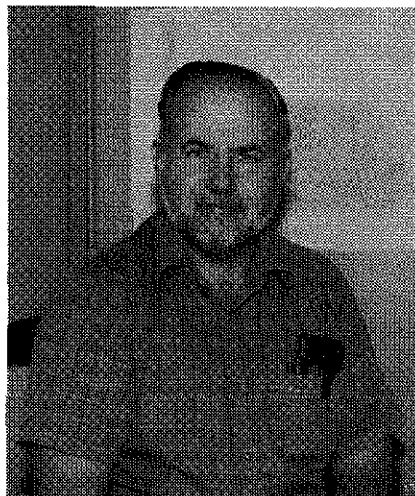
새로 제정된 미국군훈령

매년 1월의 3번째 월요일이 마틴루터 킹 박사를 추모하기 위하여 미국 병정공휴일로 제정되었다. 따라서 내년 1월 20일이 공휴 일로 제정되었다.

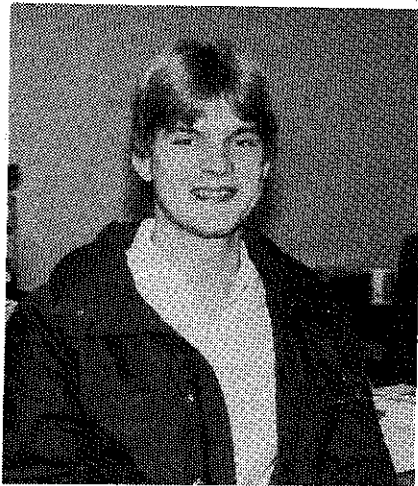
새로운 얼굴들



Tommy Cross대위
FED 비행대 보좌관 및 C-12과장으로 근무. 사우디 아라비아 리야드로 부터 전입.



Edward Sherman씨.
연합방위건설과 공학기사로서 근무. 루이지아나주 뉴올리언스 주재사무소로 부터 전입.



Timothy Ryall군.
Reprographics Branch 윈터하이어 (겨울방학을 이용한 알바이트학생)으로 근무. 인디애나주 인디애나폴리스로 부터 전입.

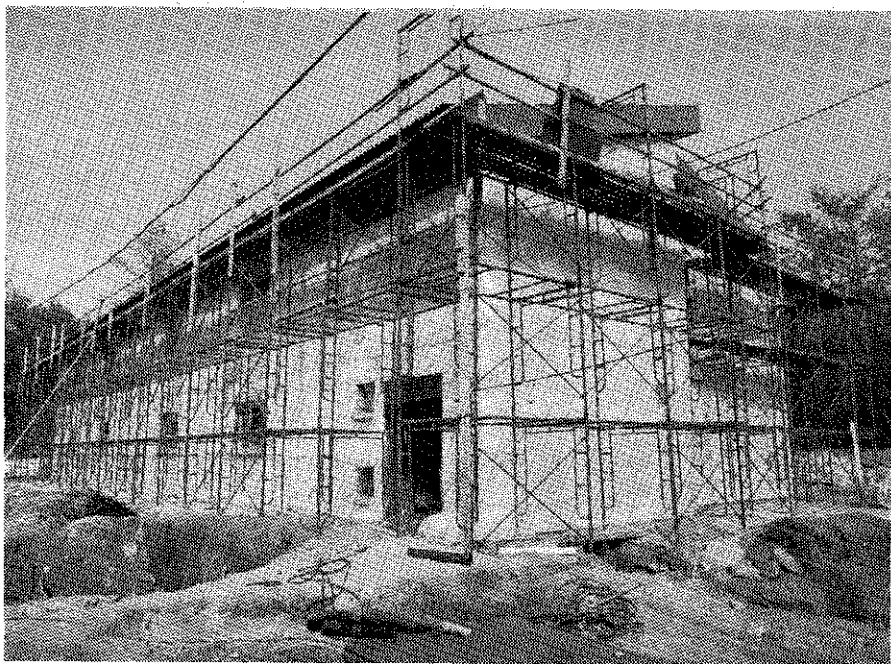


Haesuk Mosher씨
F&M Branch 일반행정사원으로 근무. 알라바마주 헨스빌로 부터 전입.

제안함을 이용합시다

East Gate Club 정문옆에 제안함이 설치되어 있다. 여러분이 좋은 의견을 갖고 있더라도 담당자에게

전달되지 않으면 아무런 효과가 없는 것이다. 제안함을 많이 이용해주기 바란다.



Camp Howze에 신축중인 장교막사. 선경종합건설주식회사에서 건설중.

FED Christmas Party

WHEN: DECEMBER 14

WHERE: EIGHTH U.S. ARMY OFFICERS' CLUB

TIME: 6 P.M. - 7 P.M. SOCIAL HOUR

7 P.M. - 8 P.M. DINNER

8 P.M. - ? DANCING AND ENTERTAINMENT

DINNER MENU CHOICES:

CHICKEN CORDON BLEU \$7.50 OR ₩6,750
PRIME RIB \$10.00 OR ₩9,000

ENTERTAINMENT: LIVE BAND FOR DANCING

DRESS: MILITARY - FORMAL
CIVILIAN - MEN: BUSINESS SUIT
LADIES: SEMIFORMAL

BUY YOUR TICKET AT OAS DURING NORMAL DUTY HOURS BY DECEMBER 6.

사냥시즌 시작되어

한국의 가을은 일년중 가장 좋은 계절이다. 이때는 또한 많은 극동지구공병단 직원들이 사냥시즌이 시작되기를 학수고대하던 계절이다.

올해에는 전라남도과 거제군지역에서의 사냥만이 허가되었으며 사냥기간은 11월 11일부터 내년2월 28일까지로 제한된다.

사냥허가증 신청에 필요한 구비서류는 다음과 같다.

1. 주민등록증
2. 총포등록증
3. 사진 4장(여권사진크기)
4. 구 사냥허가증 사본 (필수는 아님)

허가증 경비는 전라남도가 9만원 거제군이 5만원이며 사냥수량의 제한은 다음과 같다.

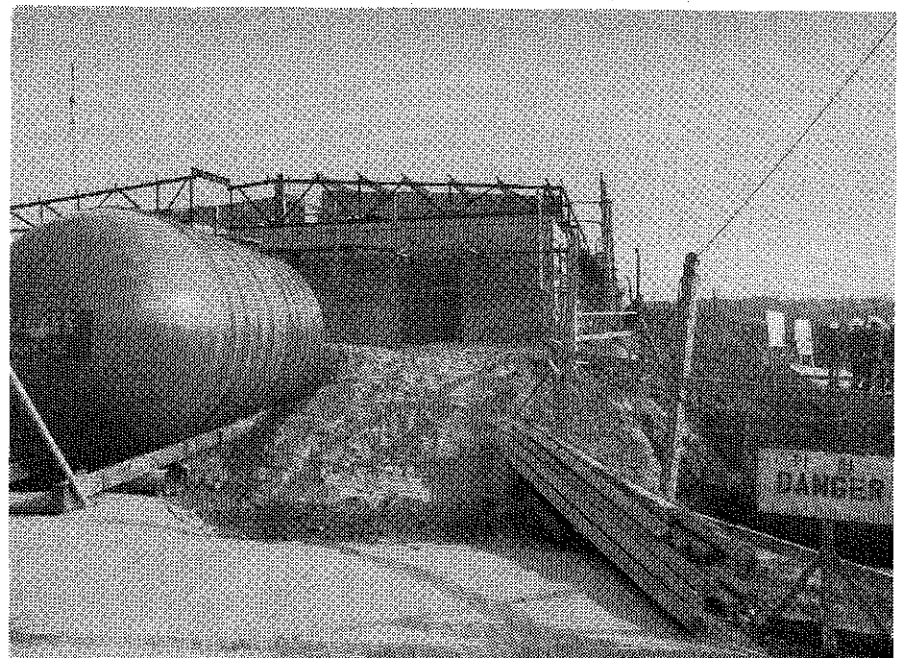
전라북도지역

산비둘기 2 마리 (1 일)
꿩(수컷) 2 마리 (1 일)
오리 3 마리 (1 일)
노루 1 마리 (1 시즌)
토끼 2 마리 (1 시즌)
산돼지 1 마리 (1 시즌)

거제군지역

산비둘기 2 마리 (1 일)
꿩(수컷) 2 마리 (1 일)
오리 2 마리 (1 일)
노루 1 마리 (1 시즌)
산돼지 1 마리 (1 시즌)

사냥허가증 신청과 기타 자세한 사항은 각 지역 담당사무소나 Chuck Racine씨(485나 562)에게 문의하기 바란다.



Camp Edwards(East)에 신축중인 장병식당. 진덕산업주식회사에서 건설중.